

Acta Tribunalium Sanctae Sedis.
Supremum Signaturae Apostolicae Tribunal.
Decreto, 28 febrero 2019. Nulidad de matrimonio*

Prot. n. 53012/17 CG

TRIBUNALIS INT. N-NN SEU L-LL

Nullitatis matrimonii

(X – Y)

Incid.: Querelae nullitatis contra decretum rotale diei 4 maii 2017 et recursus adversus denegatum novum causae examen.

Sententia nullitati favorabili ob errorem viri actoris in qualitate mulieris conventae a Tribunali Interdioecetano N die 25 februarii 2012 prolata, Tribunal Regionale Z, causa ad ordinarium examen admissa, die 30 novembris 2016 affirmative edixit, seu constare de matrimonii nullitate.

Proposuit inde pars conventa apud Rotam Romanam petitionem novi causae examinis una cum querela

Prot. n. 53012/17 CG

Tribunal Interdioecetano. N-NN ó L-LL

Nulidad de matrimonio

Incid.: De la querrela de nulidad contra el decreto de la Rota del día cuatro de mayo de 2017 y del recurso contra la denegación de un nuevo examen de la causa.

Tras haber emitido el Tribunal Interdioecetano N una sentencia favorable a la nulidad por error del actor sobre una cualidad de la mujer demandada el día 25 de febrero de 2012, el Tribunal Regional Z, después de haber sido admitida la causa a examen ordinario, el día 30 de noviembre de 2016, sentenció afirmativamente, o que constaba la nulidad de matrimonio.

Después, la parte demandada presentó ante la Rota Romana una petición de nuevo examen de la causa junto

* Decreto traducido por Montserrat Leyra Curia.

nullitatis adversus sententiam Fori Regionalis Z.

Reiecta in limine die 3 maii 2017 ab Exc.mo Rotae Romanae Pro-Decano utraque provocatione , recurrit pars conventa ad H.S.T., quod primum, decreto nempe die 2 octobris 2018 lato, querelam nullitatis in limine reiecit, quam adversus reiectionem nulla impugnatio praebita est.

Actis causae a Rota Romana exquisitis iisque receptis atque parte actrice ad normam *Legis propriae* certiore facta ac breviter die 3 novembris 2018 per litteras interveniente, Rev.dus Defensor vinculi deputatus animadversiones pro vinculo die 7 decembris 2018 prompsit dum Rev.mus Promotor Iustitiae suum pro rei veritate votum die 18 februarii 2019 porrexit.

Quibus praehabitis,

SUPREMUM SIGNATURAE
APOSTOLICAE TRIBUNAL

Viso praescripto art. 122, n. 2, vi cuius H.S.T. cognoscit recursus, in causis de statu personarum, adversus denegatum a Rota Romana novum causae examen;

con una querella de nulidad contra la sentencia del Tribunal Regional Z. Rechazadas *in limine* ambas peticiones por el excelentísimo Pro-Decano de la Rota Romana el día 3 de mayo de 2017, la parte demandada recurrió a este Supremo Tribunal que, en primer lugar, por medio de decreto emitido el día 2 de octubre de 2018, rechazó *in limine* la querella de nulidad, contra cuyo rechazo no fue presentada ninguna impugnación.

Requeridas y recibidas de la Rota Romana las actas de la causa y siendo informada la parte actora a norma de la Ley propia e interviniendo brevemente por carta el día 3 de noviembre del 2018, el Reverendo Defensor del vínculo *ad casum* expuso sus animadversiones a favor del vínculo el día 7 de diciembre del 2018, mientras el Reverendísimo Promotor de Justicia presentó su voto en favor de la verdad del asunto el día 18 de febrero del 2019.

Teniendo en cuenta lo anterior,

EL SUPREMO TRIBUNAL DE
LA SIGNATURA APOSTÓLICA,

Teniendo en cuenta lo prescrito por el artículo 122, n. 2, en virtud del cual este Supremo Tribunal, en las causas sobre el estado de las personas, examina el recurso contra la denegación de un nuevo examen de la causa por parte de la Rota Romana.

Prae oculis habito quod:

- novum causae examen duplicem post decisionem in causis de statu personarum novis iisque gravibus probationibus vel argumentis allatis concedi potest (cf. can. 1644, § 1);
- novae probationes iuxta communem et constantem H.S.T. iurisprudentiam graves censentur quae decisionis reformationem probabilem reddunt (cf. decretum Congressus diei 20 octobris 1997, in una *Pampilonen. seu Tudelen.*, prot. n. 27739/97 CG seu fundatam efficiunt spem (cf. decretum Congressus die 15 maii 1989, in una *Mediolanen.*, prot. n. 20688/89 CG) exitum causae reformandi, quin necesse sit ut sint gravissimae, multoque minus decretoriae, quae scilicet contrariam decisionem peremptorie clament; nam si reformationis possibilitas non sufficit, certitudo moralis de reformatione non requiritur;
- inde ab exordiis Signaturae Apostolicae restitutae, a causa scilicet Paderbornensi ab H.S.T. die 10 maii 1919 decisa atque a Summo Pontifice die insequenti confirmata (cf. AAS 11 [1919] 295-299), alia factispecies retractationis ad-

Considerando que:

- Después de dos decisiones puede ser concedido un nuevo examen de la causa sobre el estado de las personas, si se aducen nuevas y graves pruebas o argumentos (cf. can. 1644, § 1);
- Las nuevas pruebas son consideradas graves según la jurisprudencia común y constante de este Supremo Tribunal, si hacen probable una reforma de la decisión (cf. decreto del Congreso del día 20 de octubre de 1997 en una sentencia [del tribunal] de Pamplona o Tudela prot. n. 27739/97 CG) o si dan esperanza fundada del éxito en la reforma de la causa (cf. decreto del Congreso del día 15 de mayo de 1989 en una sentencia [del tribunal de] Milán prot. n. 20688/89 CG), sin que sea necesario que sean gravísimas y mucho menos definitivas, es decir, que reclamen perentoriamente una decisión contraria, pues si no es suficiente la mera posibilidad de reforma de la sentencia, tampoco se exige la certeza moral de dicha reforma;
- Después, desde el comienzo del restablecimiento de la Signatura Apostólica, a saber, a partir de la causa de Padua decidida por este Tribunal Supremo el 10 de mayo de 1919, y confirmada por el Sumo Pontífice al día siguiente

mittitur, id est si in causa forsan probationes «minus aestimatae fuerint quam meruissent» (ibidem, p. 299), quam iuris doctores *perversionem factorum* nominare consuevere;

- in Congressu die 26 septembris 2006 habito, in una *Neapolitana, Novae causae propositionis*, prot. n. 38025/06 CG (publici iuris facta in *Apollinaris* 83 [2010] 390-392), decretum latum est, quo confusio a Iudicibus peracta inter criteria probationis a iurisprudencia rotali elaborata, «errori iuris assimilanda», uti novum argumentum de quo in can. 1644 accipitur;
- in utroque casu, ad novum causae examen concedendum, opus est imprimis examini subicere motiva quibus sententia impugnata innititur, seu structuram uti aiunt – probatoriam decisionis; dein videre quae motiva re vera a novis et gravibus argumentis allatis vel a perversione factorum invocata impetuntur; denique diiudicare utrum, necne, structura illa probatoria – impetitis demptis

te (cf. *AAS* 11 [1919] 295-299), se admite otra factispecies de retracción, es decir, si en la causa las pruebas hubiesen sido quizá “menos valoradas de lo que mereciesen” (allí, p. 299), lo cual los doctores del derecho acostumbraron llamar *perversión de los hechos*.

- En el Congreso celebrado el día 26 de septiembre de 2006 en una causa del tribunal de Nápoles, referente a una nueva proposición de la causa, prot. n. 38025/06 CG (*becha de conocimiento público* en *Apollinaris* 83 [2010] 390-392), fue publicado un decreto, en el cual se produce una confusión en los jueces sobre los criterios de prueba elaborados por la jurisprudencia de la Rota, “que había de ser considerada como error de derecho”, y que se acepta como nuevo argumento de los que habla el canon 1644;
- en ambos casos, para que sea concedido un nuevo examen de la causa, es necesario en primer lugar que someter a examen los motivos en los que se apoya la sentencia impugnada o, como dicen, la estructura probatoria de la decisión; después, ver qué motivos realmente son atacados por los argumentos nuevos y graves aducidos o por la invocada perversión/falsa interpretación de los hechos; finalmente, decidir si,

motivis – adhuc decisionem illam sufferre possit;

Considerato quod Cl. mus partis conventae recurrentis Patronus in impugnata sententia animadvertit ob praetermissam communem iurisprudentiam rotalem, quae ad nullitatem matrimonii decernendam ob errorem in qualitate personae ratio habet criterii s.d. aestimationis, id est an asserta qualitas intenta satis circumscripta sit ac non nimis communis, atque criterii s.d. reactionis, id est quando comperit fuerit assertam qualitatem intentam defuisse et quid inde pars, errore detecto, fecerit, et ad rem animadverso quod argumenta allata paria sunt ad probatoriam impugnatae sententiae structuram submovendam; nam:

- asserta qualitas intenta satis circumscripta haud apparet: in impugnata enim sententia asseritur quod «è risultato provato che l'attore giunse al passo del matrimonio perché si era convinto, grazie ad una frequentazione assidua con la convenuta, che questa fosse una donna religiosa, preoccupata dell'affermazione professionale e, soprattutto la

aquella estructura probatoria – retirados los motivos atacados/impugnados – puede aún sostener aquella decisión o no;

Habiendo sido considerado que el Ilustrísimo Patrono de la parte demandada observó que la sentencia impugnada había pasado por alto la jurisprudencia común de la Rota, la cual para discernir la nulidad del matrimonio por error en la cualidad de la persona tiene como criterio, así llamado de estimación, si la cualidad declarada está bastante circunscrita y no aparece como algo demasiado común, y como criterio, así llamado, de reacción, que al haber sido descubierto que faltaba la cualidad declarada como requerida, qué hizo la parte después, una vez descubierto el error, y advirtiendo en este caso que los argumentos aducidos son apropiados para remover la estructura probatoria de la sentencia impugnada; pues:

- la cualidad declarada como especialmente buscada no aparece suficientemente circunscrita: ya que en la sentencia impugnada, se afirma que “ha resultado probado que el actor dio el paso del matrimonio porque estaba convencido, por un trato asiduo con la demandada, que ésta era una mujer religiosa, preocupada por su afirmación profesional, y, sobre todo, la

- donna giusta con cui mettere al mondo un figlio» (n. 13, p. 9);
- quae qualitas ceterum nimis communis apparet , uti deducitur ex impugnata sententia, quae qualitatem diverso modo circumscribit ex asserto eius defectu: «[L]a convenuta si rivelò una donna molto fragile e poco preoccupata della propria realizzazione professionale, poco attenta alle necessità del marito e della figlia, poco attenta alla cura della casa, non preoccupata di assolvere i propri doveri religiosi e incapace di fare la mamma» (ibid.);
 - vir actor tantum circiter novem post annos convictus coniugalis assertae qualitatis intentae defectum comperuit, adeo ut prudens dubium permaneat num reapse asserta illa qualitas tempore nuptiarum defuerit, immo num ipse vir aliquam occasionem habuerit de asserta qualitate ante nuptias dubitandi;
 - asserto errore detecto, non autem vir actor sed mulier conventa gressum reapse in actum redegit ad separationem uti aiunt civilem efficiendam;
- mujer adecuada con quien traer un hijo al mundo.» (n. 13, p. 9);
- la cual cualidad por lo demás se manifiesta como demasiado común, como se deduce de la sentencia impugnada, la cual circunscribe la cualidad de distinto modo a partir de la afirmación de su carencia: “la demandada se reveló como una mujer muy frágil y poco preocupada por su propia realización profesional, poco atenta a las necesidades del marido e hija, poco atenta al cuidado de la casa, no preocupada por cumplir sus deberes religiosos e incapaz de ser madre (ibid.).
 - Sólo después de alrededor de nueve años de convivencia conyugal, el varón actor descubrió que faltaba la cualidad que afirmaba haber especialmente buscado, de tal forma que permanece una duda prudente sobre si esta cualidad especialmente buscada estaba ausente realmente en el momento de la boda, o incluso de si el mismo varón tuvo alguna ocasión de dudar de la cualidad especialmente buscada antes de la celebración de la boda.
 - Después de haber sido descubierta el error que se ha declarado, no fue, sin embargo, el varón actor sino la mujer demandada quien de hecho dió el paso [lit.

Haud postpositis animadversionibus a Rev.do Defensore vinculi deputato in decretum a Rev.mo Vicario iudiciali Fori Regionalis Z die 18 septembris 2014 editum prolatis, quippe quod integri Collegii, causam ad ordinarium examen remittentis, subrogationem statuit absque expressa causa gravissima, uti econtra praescriptum in can. 1425, § 5 explicite cavet;

Viso praescripto sub altera parte, num. 3, Rescripti circa novam legem efficiendam atque servandam de processu matrimoniali a Summo Pontifice die 7 decembris 2015 dati (AAS 108 [2016] 6);

Vi artt. 33, n. 2 et 58-61 H.S.T. *Legis propriae*;

Re sedulo examini subiecta in Congressu, coram infrascripto Praefecto die 28 februarii 2019 habito,

decrevit:

«Novam causae propositionem in casu concedendam esse atque facto concedi, et ad mentem».

condujo la marcha] de realizar la separación civil.

Sin que el reverendo nombrado como Defensor del Vínculo *ad casum* hubiera propuesto las observaciones correspondientes, por decreto de día 18 de septiembre de 2014, el reverendísimo Vicario Judicial del Tribunal Regional Z. ordenó el cambio de todo el colegio de jueves, para devolver la causa a examen ordinario, sin existir causa expresa gravísima, tal y como, por el contrario, el mandato del can. 1425, § 5. estipula explícitamente;

Habiendo considerado lo prescrito, por otra parte, en el num. 3 del Rescripto acerca de la ejecución y la observancia de la nueva ley sobre el proceso matrimonial dado por el Sumo Pontífice el día 7 de diciembre de 2015 (AAS 108 [2016] 6).

En virtud de lo prescrito por el artículo 33, n. 2 y 58-61 de la Ley propia de este Supremo Tribunal.

Habiendo sido sometida la cuestión a examen cuidadoso en el Congreso celebrado el día 28 de febrero de 2019 bajo la presidencia el abajo citado Prefecto;

decretó:

que ha de concederse una nueva proposición de la causa sobre el caso y se concede de hecho y según la intención.

Mens haec est: partes, si velint, intra terminum triginta dierum ab hoc decreto intimato, Commissionem Pontificiam ab H.S.T. petere possunt.

Cautio pro expensis processualibus in arca H.S.T. deposita retinetur. Pars suo Cl.mo Patrono congruum solvat emolumentum.

Et notificetur iis quorum interest ad omnes iuris effectus.

Datum Romae, e sede Supremi Signaturae Apostolicae Tribunalis, die 28 februarii 2019.

Dominicus Card. MAMBERTI, *Praefectus*
+ Iosephus SCIACCA, *Secretarius*

Y la razón es esta: las partes, si quisiesen, en el marco de treinta días desde que este decreto haya sido notificado, pueden solicitar la Comisión Pontificia de este Supremo Tribunal.

La garantía depositada en la caja de este Supremo Tribunal para los gastos del proceso ha de ser retenida. La parte pague a su ilustrísimo patrono su justo salario.

Y sea notificado a los interesados a todos los efectos de la ley.

Dado en Roma, desde la sede del Supremo Tribunal de la Signatura Apostólica, el día 28 de febrero de 2019.

Dominique Card. MAMBERTI, *Prefecto*
+ Giuseppe SCIACCA, *Secretario*